

**Progetto propedeutico alla creazione di una rete fra soggetti operanti nel settore della formazione linguistica e civica per immigrati  
Fondo Europeo Integrazione 2010/2011**

- **analisi di sfondo e mappatura del territorio provinciale** con individuazione dell'offerta formativa di tedesco e italiano L2 rivolta a cittadini stranieri immigrati. Il flyer informativo contenente le indicazioni di enti ed associazioni che propongono attività formativa in modo continuativo e strutturato, distribuito in maniera capillare a tutti i soggetti coinvolti, al fine di garantire un'ampia diffusione delle informazioni.
- **promozione di percorsi di formazione linguistica** tramite il finanziamento di specifici corsi di alfabetizzazione e di lingua;
- **miglioramento della qualità dell'offerta formativa** con monitoraggio in itinere delle singole azioni. Sono state effettuate interviste agli insegnanti e visite a carattere metodologico-didattico durante i corsi organizzati dalle agenzie. Sono stati forniti feedback immediati e una valutazione finale, nella quale sono stati indicati i punti di forza e quelli critici;
- **qualificazione del corpo docente** che opera sul territorio provinciale con specifica attività di formazione ed aggiornamento. Vista l'eterogeneità del gruppo discente che richiede al docente di adottare nuovi approcci ed un adeguamento al background culturale dei discenti, sono stati organizzati due interventi di aggiornamento e formazione a carattere transculturale (uno per la lingua italiana e uno per la lingua tedesca) di una giornata ciascuno, a cura di esperti esterni.

La rapida crescita del numero degli immigrati residenti regolarmente in Italia ha richiesto l'attuazione di iniziative per la promozione di una conoscenza reciproca e per il riconoscimento e il rispetto delle differenti identità culturali. La normativa nazionale sull'immigrazione è finalizzata a promuovere la convivenza dei cittadini italiani e di quelli stranieri legalmente soggiornanti nel territorio nazionale.

Stato, Regioni, Province e Comuni, nell'ambito delle proprie competenze, sono chiamati a favorire la diffusione di ogni informazione utile al positivo inserimento dei migranti nella società italiana, nonché la valorizzazione delle espressioni culturali, ricreative, sociali, economiche e religiose di medesimi.

La presenza dei nuovi cittadini nella realtà dell'Alto Adige è stata affrontata da diversi attori che hanno elaborato diverse strategie al fine di improntare una politica d'inserimento atta a favorire lo sviluppo di conoscenza e di relazioni tra autoctoni e alloctoni.

La Provincia autonoma di Bolzano, con legge provinciale n. 12 del 28 ottobre 2011 ha inteso favorire il reciproco riconoscimento e la valorizzazione delle identità culturali, religiose e linguistiche, ispirandosi ai principi di uguaglianza e libertà religiosa contenuti nella Costituzione italiana. La Provincia persegue, oltre alla promozione della partecipazione alla vita sociale locale dei migranti, anche e soprattutto la conoscenza delle lingue ufficiali parlate in Alto Adige.

Allo scopo di garantire il coordinamento delle misure previste dalla legge, è stato istituito il Servizio di Coordinamento Immigrazione, presso la Ripartizione provinciale Lavoro. All'interno del suddetto servizio, nel 2011 è stata costituita la "Rete dei referenti per l'immigrazione e l'integrazione" delle varie Ripartizioni della Provincia: essa intende favorire lo scambio di informazioni tra le varie istituzioni provinciali e coordinare i rispettivi interventi, al fine di sviluppare strategie a favore dell'integrazione.

In questo quadro, all'apprendimento delle lingue è stata data un'attenzione particolare, vista anche la specificità della realtà storica della provincia, caratterizzata da un consolidato pluralismo linguistico e dall'esistenza di diverse agenzie specializzate nell'insegnamento delle lingue.

Nell'ambito del Fondo Europeo per l'Integrazione di cittadini di Paesi terzi, istituito dal Consiglio dell'Unione Europea nel 2007, e sulla base delle priorità di intervento specificate dalla Commissione Europea per il 2010/2011, le Ripartizioni Cultura italiana e tedesca della Provincia hanno messo in atto un progetto propedeutico alla creazione di una rete fra soggetti operanti nel settore della formazione linguistica e civica per immigrati nella provincia di Bolzano.

Gli obiettivi che sono stati individuati e le azioni intraprese per il perseguimento dei medesimi sono i seguenti:

Questo progetto ha inteso cogliere gli aspetti operativi e la concreta incidenza delle offerte linguistiche sull'apprendimento delle lingue da parte della popolazione immigrata adulta. Il panorama che viene evidenziato da questa ricognizione è incoraggiante, sia rispetto alla disponibilità di diversi operatori in questo campo, sia rispetto alla consapevolezza acquisita riguardo all'importanza dell'insegnamento delle lingue, quale elemento fondamentale in un ambiente favorevole all'inserimento e alla partecipazione dei nuovi cittadini nel contesto provinciale.